



Protocollo in intestazione

Treviso, 22/01/2026

Registro dei contratti n. 6/2026

Spett.le
A.I.S.P.A.L. APS
Prato della Valle, 105
35123 PADOVA (PD)
All'albo
Agli atti

CONTRATTO

PROGETTO: "PREPARAZIONE ALLA CERTIFICAZIONE DELE A2/B1" classi terze scuola secondaria di I grado"

CIG: BA0DD8A669
COD. UNIVOCO: UFP737

TRA

L'Istituto Comprensivo n. 3 G. G. Felissent, C.F.: 94136060269 - Via Caduti di Cefalonia n. 23 – 31100 Treviso (TV) rappresentato legalmente dalla Dirigente Scolastica pro-tempore Prof.ssa Francesca Magnano, domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo n.3 Felissent Treviso

E

L'Associazione **A.I.S.P.A.L. APS** C.F. 92001800280, Partita IVA: 04620420283, con sede a PADOVA (PD) piazza Prato della Valle n. 105, rappresentata dalla legale rappresentante Sig.ra Stocco Paola Michela, nata a xxxx (xx) il xxxxx – CF: xxxxxx nel seguito denominata Contraente, se congiuntamente indicate denominate "le parti".

Premesse

VISTO il Piano triennale dell'offerta formativa dell'Istituto (PTOF) per gli anni scolastici 2022/2025 e successivi aggiornamenti;
VISTO il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche;
VISTO il D. Lgs n. 165/2001 sulla possibilità per le pubbliche amministrazioni di conferire incarichi per esigenze che non possono essere soddisfatte dal personale in servizio;
VISTO l'art. 43 del decreto Interministeriale n. 129/2018, che consente all'istituzione scolastica la stipula di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per l'arricchimento dell'offerta formativa e la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione;
VISTO il Programma Annuale 2026;
VISTO il Collegio dei Docenti del 23/10/2025 di approvazione dei Progetti d'Istituto per l'a.s. 2025/26;
VISTO il progetto "Certificazione DELE A2/B1" per le classi terze di scuola secondaria di 1° grado presentato dalla docente Pappalardo Anna Sara – prot. n. 10879/IV.5 del 10/10/2025;
VERIFICATA l'offerta dell'Associazione A.I.S.P.A.L. APS di Padova (PD), nostro protocollo n. 12756/VI.2 del 13/11/2025 e ritenuta congrua;
ATTESO che il curriculum vitae dei docenti madrelingua soddisfano i requisiti richiesti;

Si conviene e si stipula quanto segue:

Art. 1 – Oggetto dell'incarico

L'Istituto affida al Contraente l'incarico di attivare un **corso di PREPARAZIONE ALLA CERTIFICAZIONE DELE A2/B1 escolar** rivolto a due gruppi di studenti delle classi terze della scuola secondaria di primo grado di questo Istituto.





Art. 2 – Durata dell'incarico e compenso

L'incarico comprende **n. 30 (trenta) ore totali di lezione** con Docente madrelingua da erogare in dieci lezioni per gruppo di un'ora e mezza cadauna, da svolgersi presso la scuola sec. di 1° grado "Felissent" e "Mantegna" secondo il seguente calendario:

Plesso FELISSENT via Caduti di Cefalonia n. 19 – 31100 Treviso (TV)

n.	Giorno	Data	Orario	Tot. ore
1	mercoledì	11/02/2026	14.30 – 16.00	1,5
2	mercoledì	25/02/2026	14.30 – 16.00	1,5
3	mercoledì	11/03/2026	14.30 – 16.00	1,5
4	mercoledì	18/03/2026	14.30 – 16.00	1,5
5	mercoledì	01/04/2026	14.30 – 16.00	1,5
6	mercoledì	08/04/2026	14.30 – 16.00	1,5
7	mercoledì	15/04/2026	14.30 – 16.00	1,5
8	mercoledì	22/04/2026	14.30 – 16.00	1,5
9	mercoledì	29/04/2026	14.30 – 16.00	1,5
10	mercoledì	13/05/2026	14.30 – 16.00	1,5
Totale ore				15

Plesso MANTEGNA via G.C. Graziano n. 6 – 31100 Treviso (TV)

n.	Giorno	Data	Orario	Tot. ore
1	martedì	03/02/2026	14.20 – 15.50	1,5
2	martedì	10/02/2026	14.20 – 15.50	1,5
3	martedì	24/02/2026	14.20 – 15.50	1,5
4	martedì	10/03/2026	14.20 – 15.50	1,5
5	martedì	17/03/2026	14.20 – 15.50	1,5
6	martedì	31/03/2026	14.20 – 15.50	1,5
7	martedì	14/04/2026	14.20 – 15.50	1,5
8	martedì	21/04/2026	14.20 – 15.50	1,5
9	martedì	28/04/2026	14.20 – 15.50	1,5
10	martedì	12/05/2026	14.20 – 15.50	1,5
Totale ore				15

Per la prestazione del servizio le parti convengono, per le 30 ore di lezione, l'importo di **Euro 1.200,00 (milleduecento/00) I.V.A. esente e comprensiva di ogni altra spesa.**

Il compenso verrà erogato direttamente all'Associazione A.I.S.P.A.L. APS di Padova (PD) a fronte dell'effettiva prestazione del servizio e dell'emissione di apposita fattura elettronica.

Il pagamento verrà effettuato entro trenta giorni dalla ricezione della fattura.

Eventuali ritardi di pagamento saranno tempestivamente comunicati e non daranno origine a oneri per l'Istituto.

Art. 3 – Mancata prestazione del servizio

Per mancata prestazione, il contratto si intende risolto. Parimenti si intende risolto di diritto qualora l'Istituzione Scolastica accerti che la prestazione venga effettuata con imperizia o negligenza.

Il rapporto di collaborazione può essere risolto da ciascuna delle parti prima dell'avvio dell'esecuzione dell'incarico, mediante comunicazione raccomandata. Nel caso il recesso sia del committente, verrà liquidato il lavoro fino ad allora svolto, calcolato in proporzione sull'importo complessivo.

Gli appuntamenti prefissati potranno essere disdetti da parte dell'Istituto per comprovate cause entro i tre giorni precedenti alla data dell'appuntamento.

Nel caso di appuntamenti prefissati e non partecipati per i quali non sia stata comunicata disdetta entro i termini stabiliti, verranno comunque liquidati alla Ditta.

Art. 4 – Trattamento previdenziale, assistenziale ed assicurativo

Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale. L'Istituto provvederà alla copertura assicurativa contro infortuni e/o danni derivanti da responsabilità civile occorsi e/o causati





durante la prestazione.

Art. 5 – Qualificazione giuridica

Le parti convengono reciprocamente che con tale contratto non si è voluto instaurare un rapporto di lavoro dipendente, ma soltanto un accordo per una collaborazione nel quadro di una prestazione d'opera intellettuale occasionale.

Art. 6 – Privacy e segreto professionale

Clausola contrattuale associazioni (scacchi, sport, musica, teatro, ecc.)

L'Istituto Comprensivo n.3 "G.G. Felissent" tutela la riservatezza e garantisce che il trattamento dei dati è conforme a quanto previsto dalla normativa sulla privacy ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (General Data Protection Regulation) e della normativa nazionale vigente, secondo quanto indicato nell'informativa reperibile sul sito istituzionale (www.ic3felissent.edu.it) sezione *PRIVACY - Informativa relativa alla tutela del trattamento dei dati personali fornitori* oppure al seguente link:

<https://nuvola.madisoft.it/bacheca-digitale/3133/documento/TVIC87200N>

Il consulente/l'associazione dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che nessun dato personale (come descritti dagli artt. 4, 4.1, 4.13, 4.14, 4.15, 9 e 10 del GDPR 2016/679), acquisito durante il periodo di collaborazione, sarà sottoposto a trattamento, né tantomeno ceduto, comunicato o diffuso, fatta eccezione per i soli dati necessari all'esecuzione del contratto ed alla conseguente gestione amministrativa e contabile o per l'adempimento di obblighi derivanti da leggi, contratti, regolamenti in materia di igiene e sicurezza del lavoro, in materia fiscale, in materia assicurativa o per la tutela dei diritti in sede giudiziaria.

Art. 7 – Conclusione del contratto

Il presente contratto, redatto in duplice copia, è firmato da entrambe le parti in segno di accettazione dei termini e delle condizioni in esso contenute. Ogni parte dichiara di aver ricevuto un originale debitamente firmato.

Art. 8 – Rinvio alle norme di legge e foro competente

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile.

In caso di controversie il foro competente è il Tribunale di Treviso e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico del Contraente.

A.I.S.P.A.L. APS
La Legale rappresentante
Sig.ra Paola Michela STOCCO

LA DIRIGENTE SCOLASTICA
Francesca MAGNANO
*Firma autografa sostituita a mezzo stampa
ai sensi art. 3 c.2 D.lgs. n.39/1993*

